

19

2010

Zmluva
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií
č. VÚSZ 1479-19/2009
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 802 603

a

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"),
034 01 Ružomberok
zastúpená Ing. Júliusom DROBULIAKOM, predsedom
predstavenstva,
VZ a hotela Smrekovica, a. s.
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu:0333527812/0900, IČO 36691712

uzatvárajú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.**P R E D M E T Z M L U V Y**

Predmetom zmluvy je **zabezpečenie preventívnych rehabilitácií** pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vo VZ a hoteli Smrekovica v období od 13. januára 2010 do 17. decembra 2010.

1210

II. ZABEZPEČENIE PREVENTÍVNYCH REHABILITÁCIÍ

1. VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že VZ a Hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období preventívne rehabilitácie v termínoch a počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a informuje v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na preventívne rehabilitácie.
2. Poukazy na preventívne rehabilitácie poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa **§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky** a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Zoznam účastníkov preventívnych rehabilitácií zašle VÚSZ VZ a Hotelu Smrekovica 30 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.
4. VZ a Hotel Smrekovica sa zaväzuje poskytnúť služby rehabilitačné úkony v súlade so **zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia** a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že VZ a Hotel Smrekovica poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových opatrení, resp. procedúr (vrátane masáží, sauny), ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie“. Preukazy zašle VZ a Hotel Smrekovica na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje sa skutočne poskytovaný rozsah preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov. VZ a Hotel Smrekovica sa zaväzuje, že pri poskytovaní telovýchovno-športových úkonov, ktoré budú súčasťou procedúr bude pre účastníkov preventívnej rehabilitácie k dispozícii pracovník VZ a Hotela Smrekovice s úradným oprávnením odborného dozoru. Procedúry sa poskytujú denne s výnimkou nedeľ, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja. Zariadenie poskytuje aj možnosť denného fitnes centra, služby lyžiarskeho vleku, športových ihrísk (volejbal, futbal, tenis).

VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že poukaz, ktorý jeho držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne z naliehavých služobných povinností alebo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie so súhlasom zamestnanca VZ a Hotela Smrekovica.

7. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.
8. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť preventívnu rehabilitáciu, ani sa zdržiavať mimo areálu zariadenia, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu.
9. V prípade, ak profesionálny vojak svojvoľne opustí zariadenie, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu, VZ a Hotel Smrekovica VÚSZ vráti čiastku určenú na stravu za tie dni, počas ktorých sa profesionálny vojak v zariadení nenachádzal.
10. VZ a Hotel Smrekovica má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných či zdravotných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné riadne zdokladovať a bezodkladne nahlásiť VÚSZ, ktorý na základe týchto dokladov a rozhodnutia riaditeľa VÚSZ profesionálneho vojaka uvoľní. V prípade neprítomnosti profesionálneho vojaka v zariadení (bez udania dôvodu), VZ a Hotel Smrekovica neposkytne náhradu stravy a bude vykazovať lôžko ako nevyužitú.
11. V prípade, že VZ a Hotel Smrekovica nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.
12. VZ a Hotel Smrekovica oboznámi účastníkov preventívnej rehabilitácie so skutočnosťami uvedenými v bode 8.) tejto zmluvy a s miestnym prevádzkovým a ubytovacím poriadkom, pričom dbá na dodržanie zmluvne dohodnutých povinností s VÚSZ.
13. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.

III.

CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravy a ubytovania je **37,50 €** (slovom tridsaťsedem eur päťdesiat centov). Cena 10 vodoliečebných procedúr je **50,00 €** (slovom päťdesiat eur). Celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je **575,- €** (slovom päťstosedemdesiatpäť eur). V cene je zahrnuté ubytovanie, stravovanie - plná penzia a 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov.
2. VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že účastníkom preventívnej rehabilitácie poskytnú stravu v hodnote potravín **5,10 €** (slovom päť eur, desať centov) denne.
3. VÚSZ uhradí VZ a Hotel Smrekovica náklady na preventívnu rehabilitáciu na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne:
 - a) preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisíc sedemstodvadsaťpäť eur) do 11. 01. 2010 za obdobie od **13. 01. 2010** do **27. 01. 2010** (T 01),
 - b) preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisíc sedemstodvadsaťpäť eur) do 25. 01. 2010 za obdobie od **27. 01. 2010** do **10. 02. 2010** (T 02),
 - c) preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisíc sedemstodvadsaťpäť eur) do 08. 03. 2010 za obdobie od **10. 03. 2010** do **24. 03. 2010** (T 03),
 - d) preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisíc sedemstodvadsaťpäť eur) do 01. 04. 2010 za obdobie od **07. 04. 2010** do **21. 04. 2010** (T 04),
 - e) preddavok **74 175,00 €** (slovom sedemdesiatštyritisícjednostosedemdesiatpäť eur) do 19. 04. 2010 za obdobie od **21. 04. 2010** do **02. 06. 2010** (T 05 – T 07),
 - f) preddavok **49 450,00 €** (slovom štyridsaťdeväťtisícštyristopäťdesiat eur) do 31. 05. 2010 za obdobie od **02. 06. 2010** do **30. 06. 2010** (T 08 – T 09),
 - g) preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 28. 06. 2010 za obdobie od **30. 06. 2010** do **28. 07. 2010** (T 10 – T 11),
 - h) preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 26. 07. 2010 za obdobie od **28. 07. 2010** do **25. 08. 2010** (T 12 – T 13),
 - i) preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 23. 08. 2010 za obdobie od **25. 08. 2010** do **22. 09. 2010** (T 14 – T 15),

- preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 20. 09. 2010 za obdobie od **22. 09. 2010** do **06. 10. 2010** (T 16),
- k) preddavok **49 450,00 €** (slovom štyridsaťdeväťtisícštyristopäťdesiat eur) do 16. 11. 2010 za obdobie od **19. 11. 2010** do **17. 12. 2010** (T 17 – T 18).

IV.

VYÚČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. VZ a Hotel Smrekovica predloží VÚSZ mesačné vyúčtovania preventívnych rehabilitácií a vyúčtovania skutočne poskytnutých preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú VZ a hotelom Smrekovica vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude faktúra a zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie, obsahujúci hodnotu a meno účastníka, číslo prideleného poukazu, adresu pracoviska a trvalého bydliska.
2. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:
 - a) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse (v súlade s č. II, bod 6), VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ celkovú hodnotu poukazu na preventívnu rehabilitáciu, t. j. 575,00 € (slovom päťstosedemdesiatpäť eur),
 - b) v prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností, alebo závažných zdravotných a rodinných dôvodov ukončí preventívnu rehabilitáciu predčasne, resp. nastúpi neskôr, VÚSZ uhradí VZ Smrekovica nevyužitú lôžko vo výške 23,28 € (dvadsaťtri eur a dvadsaťosem centov) a to za každú nevyužitú lôžkonoc. VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ rozdiel medzi cenou jednej lôžkonoci, ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom, t.j. 14,22 € (štrnásť eur, dvadsaťdva centov).
 - c) VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania rozsahu poskytovaných služieb.

V.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na čas určitý do 31.12.2010.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - plán preventívnych rehabilitácií vo VZ a hoteli Smrekovica na rok 2010,
 - kalkulácia ceny jednodenného pobytu (lôžkonoci) vo VZ a hoteli Smrekovica na rok 2010.
4. Táto zmluva nadobúda **účinnosť** od **01. januára 2010.**



V Bratislave

J. M. 2009

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za VÚSZ

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.

Ing. Július DROBULIAK

generálny riaditeľ

a predseda predstavenstva

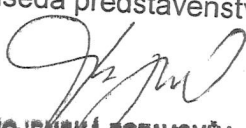
Preventívna rehabilitácia -VZ a Hotel Smrekovica, a.s., - 2010

P.č.	termín		noc	osôb	LN	VÚSZ €		Preddavky v €
	od	do				str.ubyt	procedúry	
1	13.01.10	27.01.10	14	43	602	37,50	50,00	575,00
2	27.01.10	10.02.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
3	10.03.10	24.03.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
4	07.04.10	21.04.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
5	21.04.10	05.05.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
6	05.05.10	19.05.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
7	19.05.10	02.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
8	02.06.10	16.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	74 175,00
9	16.06.10	30.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
10	30.06.10	14.07.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	49 450,00
11	14.07.10	28.07.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
12	28.07.10	11.08.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	46 000,00
13	11.08.10	25.08.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
14	25.08.10	08.09.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	46 000,00
15	08.09.10	22.09.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
16	22.09.10	06.10.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
17	19.11.10	03.12.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
18	03.12.10	17.12.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
Spolu:			252	756	10 584	396 900,00	37 800,00	434 700,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ



Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július DROBULIAK
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva


VOJENSKÁ ZOTAVOVÁ A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

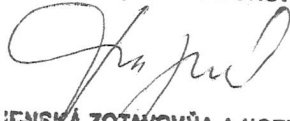
VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL SMREKOVICA, a.s.
Kalkulácia ceny jednodenného pobytu na PR I (lôžkonoci) na rok 2010

Kalkulačná položka	€
Spotreba potravín	
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	5,10
Spotreba pomocného materiálu	1,28
Mzdové náklady	0,70
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	2,10
Ostatné náklady (služby, dane, odpisy)	0,84
Stravovanie	4,20
	14,22
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	2,49
Spotreba materiálu (hyg., dezinf., šport., rekr.)	2,20
Mzdové náklady	4,32
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,59
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	1,56
Ostatné náklady (služby, dane, odpisy)	11,12
Ubytovanie a doplnkové služby	23,28
Cena jednodenného pobytu vrátane DPH	37,50
Cena za pobyt (14 lôžkodní)	525,00
Cena procedúr za pobyt (10 x 5,-)	50,00
Cena celkom za pobyt	575,00

Za VÚSZ
 mjr. Ing. Gustáv **TARCSI**
 riaditeľ



Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
 Ing. Július **DROBULIAK**
 generálny riaditeľ
 a predseda predstavenstva


VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
 Smrekovica 44/6
 034 03 Ružomberok

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

23.08.2010 Bc. Zuzana Čeri *Zuzana Čeri*.....